# VERORDENING (EEG) Nr. 521/74 VAN DE COMMISSIE

**van 4 maart 1974**

**met betrekking tot de verkoop bij inschrijving van magere-melkpoeder in het bezit van de interventiebureaus en bestemd voor uitvoer**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 419/74 (2), met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de Gemeenschap momenteel beschikt over belangrijke hoeveelheden magere-melkpoeder in openbare opslag ; dat het aanbeveling verdient verkoopmaatregelen te treffen voor zover er afzetmogelijkheden voor dit produkt zijn ;

Overwegende dat er op het ogenblik een tijdelijk tekort aan magere-melkpoeder bestaat dat beantwoordt aan de eisen voor de uitvoer ; dat het aanbeveling verdient het de exporteurs mogelijk te maken zich bij de interventiebureaus te bevoorraden ;

Overwegende dat het, ten einde aan alle belanghebbenden een gelijke toegang te waarborgen, aanbeveling verdient het betrokken magere-melkpoeder te verkopen door middel van een verkoop bij openbare inschrijving ; dat hiervoor grotendeels de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1108/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van mager melkpoeder (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 77/74 (4), kunnen worden overgenomen ; dat enkele bepalingen betreffende de deelneming aan de verkoop bij inschrijving en de toewijzing evenwel nader gepreciseerd dienen te worden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Een verkoop bij openbare inschrijving wordt gehouden voor 15 000 ton magere-melkpoeder, bestemd voor uitvoer, waarvan :

— 1 800 ton in het bezit van het Belgische interventiebureau,

— 13 200 ton in het bezit van het Franse interventiebureau.

2. Het in lid 1 bedoelde magere-melkpoeder werd ingeslagen vóór 1 juli 1973 ; het is verpakt overeenkomstig de bepalingen van de bijlage van deze verordening.

*Artikel 2*

1. Voor de procedure van verkoop bij openbare inschrijving worden de bepalingen van artikel 4 en volgende van Verordening (EEG) nr. 1108/68 toegepast, met uitzondering van de artikelen 7 en 10.

2. De volgende bepalingen worden toegepast in de plaats van het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1108/68 :

a) De belanghebbenden nemen aan de verkoop bij openbare inschrijving deel, hetzij door indiening van hun schriftelijke aanbieding bij het interventiebureau tegen ontvangstbevestiging, hetzij door deze aan het interventiebureau te richten per aangetekende brief of telex.

b) In de aanbieding worden vermeld :

— de naam en het adres van de inschrijver,

— de per ton geboden prijs, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden, exclusief binnenlandse belastingen, af opslagplaats,

— de naam van de opslagplaats waar de aangeboden hoeveelheid, waarop de bieding betrekking heeft, zich bevindt.

Een aanbieding voor verschillende opslagplaatsen wordt geacht evenveel aanbiedingen te bevatten als het aantal opslagplaatsen waarop zij betrekking heeft.

c) De aanbieding is slechts geldig indien :

— zij betrekking heeft op een minimum hoeveelheid van 100 ton,

— zij vergezeld gaat van een verklaring van de inschrijver, waarbij deze afziet van elke klacht inzake kwaliteit of kenmerken van het eventueel gekochte magere-melkpoeder,

— zij vergezeld gaat van de in artikel 3 voorziene verbintenis,

— vóór het verstrijken van de termijn voor het indienen van de aanbiedingen het bewijs is geleverd dat de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1108/68 bedoelde waarborg is gesteld.

3. De volgende bepalingen worden toegepast in de plaats van het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1108/68 :

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 49 van 21. 2. 1974, blz. 2.
(3) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 34.
(4) PB nr. L 9 van 11. 1. 1974, blz. 38.

a) De aanbieding wordt niet aanvaard wanneer de geboden prijs beneden de minimumprijs ligt.

b) Onverminderd het sub a) bepaalde is de koper hij die de hoogste prijs biedt.

c) Indien meer aanbiedingen voor dezelfde hoeveelheden dezelfde prijs vermelden, worden de betrokken hoeveelheden bij loting toegekend.

d) De rechten en verplichtingen, die uit de deelneming aan de inschrijving voortvloeien, kunnen niet worden overgedragen.

e) In de aanbieding mag worden vermeld dat zij slechts als ingediend moet worden beschouwd wanneer de toewijzing betrekking heeft op de volledige hoeveelheid, die in de aanbieding is aangegeven en/of de in de aanbieding nader aangegeven hoeveelheid.

4. De termijn voor de indiening van de aanbiedingen verstrijkt op dinsdag 19 maart 1974, om 12 uur.

*Artikel 3*

De inschrijver verbindt er zich toe de totale hoeveelheid toegewezen magere-melkpoeder vóór 1 mei 1974 naar derde landen uit te voeren.

*Artikel 4*

1. Voor de overname van de toegewezen hoeveelheid stelt de koper een uitvoerwaarborg waarvan het bedrag wordt vastgesteld per 100 kg magere-melkpoeder, gelijktijdig met de minimumverkoopprijs, waarbij rekening wordt gehouden met het verschil tussen de marktprijs van het magere-melkpoeder en de minimumprijs.

2. De uitvoerwaarborg wordt gesteld overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1108/68.

*Artikel 5*

1. Zodra het magere-melkpoeder de opslagplaats heeft verlaten wordt het onder douanecontrole of een administratieve controle geplaatst, die dezelfde waarborgen biedt, tot aan de uitvoer uit het geografisch grondgebied van de Gemeenschap.

2. De douaneformaliteiten bij uitvoer moeten worden vervuld in de Lid-Staat van verkoop.

*Artikel 6*

1. In het geval dat de uitvoer uit het geografisch grondgebied van de Gemeenschap plaatsvindt in een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat van verkoop, wordt het bewijs van uitvoer geleverd door de overlegging van het in artikel 1, van Verordening (EEG) nr. 2315/69 bedoelde controle-exemplaar.

2. De vakken 101, 103 en 104 van het controle-exemplaar worden ingevuld. Vak 104 wordt ingevuld door de niet van toepassing zijnde vermeldingen door te halen en bij het tweede gedachtenstreepje één van de volgende vermeldingen aan te brengen :

— „Lait écrémé en poudre destiné à l'exportation conformément au règlement (CEE) nº 521/74",

— „Magermilchpulver für die Ausfuhr gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 521/74",

— „Latte scremato in polvere destinato all'esportazione, conformemente al regolamento (CEE) n. 521/74",

— „Magere-melkpoeder bestemd voor uitvoer, volgens Verordening (EEG) nr. 521/74",

— „Skimmed milk powder for export in accordance with Regulation (EEC) No 521/74",

— „Skummetmælkspulveret bestemt for export i overensstemmelse med forordnung (EØF) nr. 521/74".

*Artikel 7*

1. De inschrijvingswaarborg wordt vrijgegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1108/68.

2. Behalve in geval van overmacht wordt de uitvoerwaarborg slechts vrijgegeven voor de hoeveelheden waarvoor de koper het bewijs levert dat het magere-melkpoeder vóór 1 mei 1974 het geografisch grondgebied van de Gemeenschap heeft verlaten.

3. Dit bewijs wordt geleverd :

— wanneer de uitvoer van het geografisch grondgebied van de Gemeenschap heeft plaatsgevonden op het grondgebied van de Lid-Staat van verkoop : door de overlegging van het douanedocument waarin de uitvoer wordt bevestigd en waarin wordt gepreciseerd dat het uitvoer betreft overeenkomstig verordening (EEG) nr. 521/74 ;

— wanneer de uitvoer uit het geografisch grondgebied van de Gemeenschap heeft plaatsgevonden op het grondgebied van een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat van verkoop : door de overlegging van het in artikel 6 bedoelde controle-exemplaar.

*Artikel 8*

De Lid-Staten delen vóór de dinsdag van iedere week aan de Commissie de hoeveelheden magere-melkpoeder mede die zijn uitgeslagen krachtens onderhavige verordening gedurende de voorgaande week.

*Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 maart 1974.

*Voor de Commissie*

*De Voorzitter*

François-Xavier ORTOLI

*BIJLAGE*

**Verpakking van het magere-melkpoeder**

4 zakken van Kraftpapier, met een sterkte van ten minste 70 g per $m^2$,

1 zak van teerpapier als tussenlaag, met een sterkte van ten minste 140 g per $m^2$,

1 onafhankelijke binnenzak van polyethyleen, ten minste 0,06 mm dik, gelast of met dubbele sluiting.